

JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA
www.dosm.gov.my



PERKHIDMATAN PENGINAPAN
ACCOMMODATION SERVICES

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan
Please make a copy for your record

SULIT SELEPAS DATA DIISI
CONFIDENTIAL WHEN FILLED WITH DATA

SURVEI PERKHIDMATAN SUKU TAHUNAN QUARTERLY SURVEY OF SERVICES

RESPON F2

SUKU TAHUN KEDUA 2018
SECOND QUARTER 2018

F0002

Jika nama dan alamat di bawah tidak tepat, sila pinda
If the mailing address below is incorrect, please amend accordingly

Sila catatkan nombor rujukan pertubuhan ini dalam semua surat-menyurat
Please state the reference number of this establishment in all correspondence

Sila lengkap dan kembalikan kepada:
Please complete and return to:

Jabatan Perangkaan Malaysia,
Bahagian Perangkaan Perkhidmatan,
Tingkat 3, Unit 01-05, Wisma Minlon
Batu 12, Lebuhraya Sungai Besi
43300 Seri Kembangan, Selangor.
Tel: 603-89479000
Fax: 603-89459734

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi :
For enquiries, please contact :

Pn. Aishadira bt Mohd Yusof
aishadira@stats.gov.my

Tel: 03 - 89479073

Pn. Norliza bt Mohd Kasim
norliza@stats.gov.my

Tel: 03 - 89479045

Hendaklah dilengkapkan dan dikembalikan tidak lewat dari /
To be completed and return not later than

10 JULAI 2018

Objektif / Objective

Tujuan survei ini dilaksanakan adalah untuk mendapatkan statistik perniagaan dan ekonomi digital dalam pelbagai industri sektor perkhidmatan di Malaysia. Maklumat yang dikumpul akan digunakan secara meluas untuk mengeluarkan indikator ekonomi seperti Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK). Statistik ini membantu pihak kerajaan dan organisasi lain termasuk komuniti perniagaan dalam merancang dan membuat keputusan.

The purpose of this survey is to obtain statistics of Malaysia businesses and digital economy in a variety of industries in services sector. The information collected is used extensively in the production of a range of economic indicators such as Gross Domestic Product (GDP). These statistics help the government and other organisations as well as business community in planning and decision making.

Kuasa Perundangan / Legal Authority

Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama menyatakan bahawa responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.

The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishment / individual returns are CONFIDENTIAL and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 of the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.

DATO' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Pengakuan / Declaration

Penyata ini adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.
This return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan
Signature

E-mel
Email

Telefon
Telephone

Nama
Name

Laman web
Website

Jawatan
Designation

Tarikh
Date

Kerjasama tuan dalam menjayakan survei ini amatlah dihargai. TERIMA KASIH.
Your co-operation in ensuring the success of this survey is very much appreciated. THANK YOU.

BAHAGIAN A: HASIL (Tidak termasuk CBP)
PART A: REVENUE (Exclusive of GST)

SUKU TAHUN (ST1 2018) / QUARTER (Q1 2018)			SUKU TAHUN (ST2 2018) / QUARTER (Q2 2018)		
1 Januari - 31 Mac 2018			1 April - 30 Jun 2018		
Jan 2018	Feb 2018	Mac 2018	April 2018	Mei 2018	Jun 2018
1. HASIL REVENUE					
1.1 Hasil kendalian / Perolehan / Jualan <i>Operating revenue / Turnover / Sales</i>			RM		
F0007a	F0007b	F0007c	F0008a	F0008b	F0008c
1.1.1 Jualan kasar hasil bilik *** <i>Gross sales of room revenue ***</i>			RM		
F0619a	F0619b	F0619c	F0620a	F0620b	F0620c
1.2 Hasil lain <i>Other income</i>					
F0009a	F0009b	F0009c	F0010a	F0010b	F0010c
1.3 Jumlah hasil bulanan [1.1 + 1.2] <i>Total monthly revenue [1.1 + 1.2]</i>					
F0011a	F0011b	F0011c	F0012a	F0012b	F0012c
1.4 Jumlah hasil suku tahun [1.3 (a+b+c)] <i>Total quarterly revenue [1.3 (a+b+c)]</i>			F0012d		
1.5 Jika jumlah hasil untuk suku tahun ini meningkat atau menurun sekurang-kurangnya 30% berbanding suku tahun sebelumnya, sila nyatakan sebab. <i>If total revenue for this quarter increased or decreased at least 30% from the previous quarter, please provide reason.</i>					

BAHAGIAN B: PERBELANJAAN (Tidak termasuk CBP)
PART B: EXPENDITURE (Exclusive of GST)

	SUKU TAHUN (ST1 2018) / QUARTER (Q1 2018)			SUKU TAHUN (ST2 2018) / QUARTER (Q2 2018)		
	1 Januari - 31 Mac 2018			1 April - 30 Jun 2018		
2. PERBELANJAAN EXPENDITURE	Jan 2018	Feb 2018	Mac 2018	April 2018	Mei 2018	Jun 2018
			RM			RM
2.1 Perbelanjaan kendalian / Kos jualan <i>Operating expenditure / Cost of sales</i>						
	F0013a	F0013b	F0013c	F0014a	F0014b	F0014c
2.2 Perbelanjaan lain <i>Other expenditure</i>						
	F0015a	F0015b	F0015c	F0016a	F0016b	F0016c
2.3 Jumlah Gaji & upah <i>Total Salaries & wages</i>						
	F0017a	F0017b	F0017c	F0018a	F0018b	F0018c
2.4 Jumlah perbelanjaan bulanan [2.1 + 2.2 + 2.3] <i>Total monthly expenditure [2.1 + 2.2 + 2.3]</i>						
	F0019a	F0019b	F0019c	F0020a	F0020b	F0020c
2.5 Jumlah perbelanjaan suku tahun [2.4 (a+b+c)] <i>Total quarterly expenditure [2.4 (a+b+c)]</i>						
			F0019d			F0020d
2.6 Jika jumlah perbelanjaan untuk suku tahun ini meningkat atau menurun sekurang-kurangnya 30% berbanding suku tahun sebelumnya, sila nyatakan sebab.						

If total expenditure for this quarter increased or decreased at least 30% from the previous quarter, please provide reason.

BAHAGIAN C: BILANGAN PEKERJA / GAJI & UPAH
PART C: NUMBER OF PERSONS ENGAGED / SALARIES & WAGES

3. JUMLAH PEKERJA DAN GAJI & UPAH
TOTAL NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND SALARIES & WAGES

SUKU TAHUN (ST1 2018) / QUARTER (Q1 2018)
1 Januari - 31 Mac 2018

SUKU TAHUN (ST2 2018) / QUARTER (Q2 2018)
1 April - 30 Jun 2018

Jan 2018 Feb 2018 Mac 2018 April 2018 Mei 2018 Jun 2018

3.1 Jumlah pekerja bulanan
Total monthly number of persons engaged

F0021a	F0021b	F0021c	F0022a	F0022b	F0022c

3.2 Jumlah pekerja (pada akhir suku tahun)
Total number of persons engaged (as at end of quarter)

F0021d	F0022d

3.3 Jika jumlah pekerja suku tahun ini meningkat atau menurun sekurang-kurangnya 30% berbanding suku tahun sebelumnya, sila nyatakan sebab.

If total number of persons engaged for this quarter increased or decreased at least 30% from the previous quarter, please provide reason.

3.4 Jumlah pekerja pada akhir suku tahun dan jumlah gaji & upah

Total number of persons engaged as at end of quarter and total salaries & wages

SUKU TAHUN (ST2 2018) / QUARTER (Q2 2018)
1 April - 30 Jun 2018

Kategori pekerja / Gaji & upah <i>Category of workers / Salaries & wages</i>		Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	Jumlah Gaji & upah <i>Total Salaries & wages (RM)</i>
		16	17	18	19
(a)	Pemilik yang bekerja dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Working proprietors and unpaid family workers</i>	01			
(b)	Pekerja bergaji (sepenuh masa) <i>Paid employees (full-time)</i>	02			
(c)	Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	03			
(d)	Jumlah (a+b+c) <i>Total (a+b+c)</i>	99			

BAHAGIAN D: MAKLUMAT TAMBAHAN
PART D: ADDITIONAL INFORMATION

4. MAKLUMAT TAMBAHAN
ADDITIONAL INFORMATION

4.1 Bilangan bilik / Number of rooms

4.2 Jumlah bilik bermalam dijual / Total rooms night sold

4.3 Kadar penginapan / Occupancy rate

$$\left[\frac{\text{Jumlah bilik bermalam dijual / Total rooms night sold}}{\text{Bilangan bilik / Number of rooms}} \times 100 \right]$$

4.4 Peratusan penginap luar negeri / Percentage of foreign guests

4.5 Sumbangan mengikut segmen pasaran
Contribution by market segment

4.5.1 Mesyuarat, Insentif, Konvensyen & Pameran (MICE)
Meetings, Incentives, Conventions & Exhibitions (MICE)

a) Kerajaan / Government

b) Korporat / perniagaan/ Corporate / business

4.5.2 Pakej pelancongan / Tour package

4.5.3 Lain-lain (cth: perseorangan) / Others (eg: individual)

SUKU TAHUN (ST2 2018) / QUARTER (Q2 2018)
1 April - 30 Jun 2018

April 2018 Mei 2018 Jun 2018

F0601	F0602	F0603
F0604	F0605	F0606
%	%	%
F0607	F0608	F0609
%	%	%
F0610	F0611	F0612
		%
	%	F0615
	%	
	%	
	F0614	
		%
		F0616
		%
		F0617
		100
		%

BAHAGIAN E: PERKHIDMATAN ATAS TALIAN DAN e-DAGANG
PART E: ONLINE SERVICES AND e-COMMERCE

5. PERKHIDMATAN ATAS TALIAN DAN e-DAGANG
ONLINE SERVICES AND e-COMMERCE

5.1 Adakah pertubuhan tuan melakukan transaksi (jualan / pembelian) menggunakan internet?

Did your establishment conduct a transactions (sales / purchase) using the internet?

F1501 ☐ **YA / YES**

Jika YA, sila ke Soalan 5.2 / If YES, please go to Question 5.2

F1502 ☐ **TIDAK / NO**

Jika TIDAK, TAMAT di sini. / If NO, END here

5.2 Sila nyatakan jenis platform yang digunakan oleh pertubuhan tuan bagi urusaniaga menggunakan internet. (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please indicate the type of platform of your establishment used for transactions using the internet. (May choose more than one)

Atas talian / Online:

F1503 ☐ **Media social (cth: Facebook, Instagram dan Blogs)**
 Social media (e.g. Facebook, Instagram and Blogs)

e-Dagang / e-Commerce:

F1504 ☐ **Laman web kepunyaan sendiri**
 Website owned by your establishment

F1506 ☐ **Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth: extranet, EDI)**
 Designated private network (e.g.: extranet, EDI)

F1505 ☐ **Pasaran e-Dagang atas talian (cth: Lazada, Zalora)**
 Online e-Commerce marketplace (e.g.: Lazada, Zalora)

F1507 ☐ **Aplikasi mudah alih (cth: Grab app, Lazada mobile app)**
 Mobile app (e.g.: Grab app, Lazada mobile app)

5.3 Sila nyatakan medium pembayaran yang digunakan oleh pertubuhan tuan bagi urusaniaga menggunakan internet. (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please indicate the method of payment of your establishment used for transactions using the internet. (May choose more than one)

F1508 ☐ **Perkhidmatan pembayaran elektronik**
 Payment gateway

F1509 ☐ **Bayaran tunai**
 Cash on Delivery

SUKU TAHUN (ST1 2018) / QUARTER (Q1 2018)
1 Januari - 31 Mac 2018

SUKU TAHUN (ST2 2018) / QUARTER (Q2 2018)
1 April - 30 Jun 2018

Atas talian / Online:

5.4 Jumlah hasil yang diperoleh melalui transaksi atas talian

Total revenue earned from the online transactions

Jan 2018	Feb 2018	Mac 2018	RM	April 2018	Mei 2018	Jun 2018	RM
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1510c	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1511c
F1510a			F1510b	F1511a		F1511b	F1511c

5.5 Jumlah perbelanjaan melalui transaksi atas talian

Total expenditure through online transactions

Jan 2018	Feb 2018	Mac 2018	RM	April 2018	Mei 2018	Jun 2018	RM
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1512c	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1513c
F1512a			F1512b	F1513a		F1513b	F1513c

e-Dagang / e-Commerce:

5.6 Jumlah hasil yang diperoleh melalui transaksi e-Dagang

Total revenue earned from the e-Commerce transactions

Jan 2018	Feb 2018	Mac 2018	RM	April 2018	Mei 2018	Jun 2018	RM
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1514c	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1515c
F1514a			F1514b	F1515a		F1515b	F1515c

5.7 Jumlah perbelanjaan melalui transaksi e-Dagang

Total expenditure through e-Commerce transactions

Jan 2018	Feb 2018	Mac 2018	RM	April 2018	Mei 2018	Jun 2018	RM
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1516c	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F1517c
F1516a			F1516b	F1517a		F1517b	F1517c

SILA JAWAB SOALAN INI PADA SUKU TAHUN KEEMPAT SAHAJA
PLEASE ANSWER THIS QUESTION AT THE FOURTH QUARTER ONLY

BAHAGIAN F: PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA (Tidak termasuk CBP)
PART F: CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF ASSETS (Exclusive of GST)

Perbelanjaan modal pada akhir tahun 2018 Capital expenditure as at end of 2018						
Item			Belian / Acquisition (RM)			Harta yang dijual / ditamatkan Assets sold / discarded (RM)
			Baru termasuk import (baru & terpakai) New include imported (new & used)	Aset terpakai Malaysia Used Malaysia's assets	Membuat / Membina sendiri Self-produced / Built	
			01	02	03	
(a)	Tanah Land	01				
(b)	Bangunan dan pembinaan lain Buildings and other construction	02				
(c)	Pembangunan tanah Land improvement	03				
(d)	Alat pengangkutan Transport equipment	04				
(e)	Komputer (termasuk perkakasan & perisian) Computer (include hardware & software)	05				
(f)	Jentera dan kelengkapan Machinery and equipment	06				
(g)	Perabot dan pemasangan Furniture and fittings	07				
(h)	Harta-harta lain / Other asset	08				
	i. Paten / Patent	09				
	ii. Muhibah / Goodwill	10				
	iii. Kerja dalam proses / Work-in progress	10				
Jumlah (a hingga h) Total (a to h)		99				